

EL FAROL.

County Clerk's Office

EL UNICO PERIODICO CASTELLANO AL SUR DE LAS VEGAS Y AL ORIENTE DE EL RIO GRANDE.

Tomo I.

Capitan, Condado de Lincoln, Nuevo Mexico, Octubre 16, 1906.

Numero 43

WELCH Y TITSWORTH

Acabamos de Recibir un Bagon de Carros

Harina, Pride of Denver, cien libras, \$2.40

Harina, Imboden's Best, cien libras, \$2.50

Abarotes y Efectos

Sillas de Montar, Guarniciones, Baqueta; Zapateria de Hombre, Senora, Nino y Muchacho. Muebles, Alfombras, Estufas, Ferreteria, Ataudes.



Medicinas, Maques, Tintas y Aceites. Alambre para Cercar y Enfardar. Techado de Fierro. Vidrios y Cristaleria. Loza de China.

Jose Maria

....0....

El Rayo de Andelucia.

Escrito por Alvar Carrillo.

PROLOGO.

ultaba mas poderosa, sin que la realizasen los primeros ni la riqueza del traje.

Aquella mujer era Camila, la amada de José María, y hermana de Concha, que era la que habia abierto la puerta a Curro y a su compañero.

Este iba tambien vestido con el traje corto de los andaluces.

Era mulato, y su fisonomia tenia muy poco de simpática.

El mismo José María, al fijar en él su mirada, cuando entró en el aposento, no pudo dominar un gesto de disgusto.

Conque usted es, le dijo don Alejo Enriquez, el que me escribió

aquella carta pidiéndome una entrevista. ¿No es esto?

El señor, repuso el interpelado. Hemos de hablar de algo muy importante.

Pues ya puede empezar.

Lo que le he decir, solo nosotros lo hemos de saber.

Malo, dijo José María frunciendo el entrecejo; cuando con secretos andamos, no ha de ser muy bueno lo que me venga a proponer.

Cuando menos es un negocio sin exposicion alguna para usted ni los suyos.

Para jugar una buena al marqués y a la persona a quien se trata de coger.

¿Pero esa persona?

Es un amigo nuestro que no recibirá mas que el susto consiguiente que le servirá de castigo por lo mucho que ha hablado.

Es decir que se trata de una broma.

¿Pues que se habia usted creído? Es una broma que vamos a jugar a uno que dice que ni a él le han robado jamas aun la punta del cigarro, y que no le robarán tampoco. La cosa no puede ser mas inocente.

Siendo así.

Yo le respondo de que no hay mas. Nosotros no podemos practicar con la destreza que ustedes todas esas cosas, y por lo mismo he venido a buscarle.

Está bien, repuso José María despues de un momento. Trato hecho. Vengan esos dos mil ducados.

Mañana, yo mismo los vendré a traer a esta hora. Que esté uno a la puerta de Sevilla para acompañarme.

¿Y cuando va a ser esa cosa?

Yo le avisaré el día, porque es

precise prepararlo bien todo.

Entonces no me traiga usted mañana mas que la mitad de la suma; la otra mitad, cuando se realice el negocio. Yo soy así, leal siempre en mis tratos; pero tambien le advierto que si despues resulta que usted mi ha engañado y que se trataba de otra cosa distinta de lo que dice, yo mismo, yo, soy capaz de entrar en Sevilla, y en medio er día abofetearle por embustero. Conque ahora usted, vea lo que le conviene mas.

Ya le he dicho mi ultima palabra, repuso el mulato.

Y yo tambien, contestó José María.

Todavía hablaron durante un largo rato los dos hombres y despues el bandido llamó a Curro y le dió encargo de que acompañase a Enriquez hasta la ciudad y que al

(Se continuara en pagina 4)

El Farol.

Publicado cada Martes en
CAPITAN, - - NUEVO MEXICO.

Admitido á transmision por los
correos en Capitan, N. M., como
materia de segunda clase.

Publicado por LA COMPANIA
PUBLICISTA DE EL FAROL.

CLEMENT HIGHTOWER, Redactor,
JOHN A. HALEY, - Publicista,
GEO. A. CHAMBERLAIN, Gerente.

Condiciones de Suscripcion:
\$1.50 - - - por el año.

PAGO ADELANTADO.



W. H. ANDREWS
Para Delegado al Congreso.

Carl A. Dalies
Para el Consejo, Distrito 11.

J. V. Tully
Para Representante Distrito 18.

W. E. Lindsey
Para Representante Distrito 19.

Candidatos Republicanos, del Con-
dado de Lincoln.

Para Alguacil Mayor,
Robert A. Hurt;

Para Asesor,
W. S. Brady;

Para Tesorero y Colector,
T. W. Watson;

Para Escribano de Pruebas,
George Sena;

Para Juez de Pruebas,
Agustin Chavez;

Para Superintendente de Es-
cuelas,

Wm. E. Blanchard;
Para Comisionada, distrito 1ro.

Rumaldo Duran;
Para Comisionada, distrito 2do.

La Boleta Republicana del Condado.

La boleta nominada por los re-
publicanos en Lincoln, el dia
nueve de este mes, se compone
de hombres utiles, todos son bien
conocidos por el pueblo del con-
dado y algunos de ellos han de-
sempeñado empleos publicos en
el condado antes y su registro ofi-
cial sera la mejor norma por cual
jugarlos. Los que no han de-

sempeñado cargos publicos, segun
nuestro juicio, son capaces para
hacerlo. El candidato para al-
guacil, R. A. Hurt, por los ulti-
mos cuatro años ha sido el asesor
del condado y su registro en ese
empleo es buena, y no hay razon
para dudar su eficiencia en el que
aspira.

El Doctor Watson, como dipu-
tado colector y tesorero, por los
ultimos dos años ha mostrado su
entero capacidad para ese puesto
responsable, sus modales de cor-
tesia, su honestidad y consumado
eficiencia, son recomendaciones
amplios para él y no dudamos que
seran plenamente reconocidos por
todo el pueblo el dia 6 de No-
viembre.

Jorge Sena, candidato para
escribano de Pruebas y secretario
del cuerpo de comisionados del
condado, no necesita introduccion
al pueblo de este condado. Ha
ejercitado el empleo que ahora
procura, y el esmero y perfeccion
de los registros del condado bajo
su administracion es norma por el
cual hanse medido sus succes-
ores.

W. S. (Guillermo) Brady, can-
didato para asesor, es, segun el
mismo dice, "casi nacido" en este
condado; su padre fue asesinado
por los bandidos que antes daban
bateria á la gente buena de este
condado. Sr. Brady, por muchos
años ha desempeñado diputaciones
de diferentes oficinas, y por los
ultimos dos años ha servido á su
pueblo como juez de paz, con dig-
nidad y rectitud, y sobre todo es
un republicano fiel y constante
que ha granjeado el soporte del
partido, aunque no tubiera otra
recomendacion.

W. E. Blanchard, es otro que
fue "casi nacido" en este condado,
habiendo residido en el condado
por mas de veinte años. Es hom-
bre estudiante habla las dos idio-
mas y por algunos terminos ha
sido maestro de escuela, tambien
es de los que siempre sostiene su
partido.

Para juez de pruebas, siempre
es preciso buscar un hombre me-
recedor de la confianza del pueblo
y de caracter intachable, porque
este tiene que ver de los interesces
de las viudas y de los huérfanos.
En acuerdo con esta teoria los re-
publicanos escogieron como "con-
una vela," un hombre honesto y
conciencioso. Lo hallaron en el

Exchange Bank, White Oaks, N. M.

Solicitamos vuestro patrocinio, si teneis fondos en ahor-
ro depositad los y haganlos ganar renta. Si no entendeis
el modo de transar negocios financieros, dirijanse al
Banco y plena informacion sera suministrado.

Pagamos redito sobre depositos prolongados.
Dinero prestado con reditos modicos.

J. J. JAFFA,

Comerciante y Banquero,

Lincoln, New Mexico.

LINCOLN SALOON

Frente la Casa
de Cortes.

El Unico Lugar

PRÓVISTO DE

Licores y Cigarros Finos

Mesa de Billar. Musica. Barberia.

LA CIA. FABRICANTE DE ALHAJAS Y FILIGRANA DE SANTA FE.

(The Santa Fe Fi Igree and Jewelry Manufacturing Co.)

N. MONDRAGON, Mgr.

SANTA FE, N. MEX.

Alhajas de Oro y Plata, Macizas y de Filigrana, hechas
al Orden. Joyas con Piedras Preciosas y Alhajas
Manufacturadas de venta. Reloxes
reparadas por un obrero périto.

HAGANOS UNA VISITA CUANDO VENGAN A SANTA FE.

precinto de Raventon, y su nom-
bre es Augustin Chavez.

Es un dicho comun, que el cuer-
po de comisionados de condado,
es "la llave del condado." Lo
sábido de este adagio es verificado
cada dia y cada momento, y espe-
cialmente en este condado tenemos
buen ejemplo de éllo. Por lo tanto
debemos escoger con mayor es-
crupulo los hombres honestos,
mas formales, mas juiciosos y
libres de todo preocupacion, para
una posicion de tanta importancia.
Estamos predispuestos juzgar la
esperiencia por la edad, la ciencia
por el estudio y la inteligencia
por la instruccion. Empero hay
casos en que la inversa se encuen-
tra. Esto parece ser verificado en
el caso del joven Rumaldo Duran,
de Lincoln, quien fue postulado

para comisionado de condado del
primer distrito.

Sr. Duran, es joven, humilde
carpintero, como lo fue su maes-
tro, lo que le falta de años, le
sobra de observacion, lo que falta
de teoria le sobra de practica; y
su inteligencia natural esta sos-
tenida por suficiente instruccion
y buen entendimiento para guiarlo
por el estrecho senda de honor y
rectitud. Los negocios publicos
seran bien dirigidas bajo su ad-
ministracion.

MIGUEL GAMEROS

CARPINTERO Y
CONTRATISTA

Lincoln, New Mexico

Nuevo Surtido

Vengan A Escojer Lo Mejor

Acabamos de Recibir: Hermoso Surtido de Franelas, Carranclanes, Indianas, Percales, Ianas y Telas de Todas Clases para Anaguas y Bayetas. Vendemos a Precios sin Competicion en el Condado, por Dinero al Contado.

Vengan A Convencerse

CAPITAN MERCANTILE COMPANY, P. G. PETERS, PROP.

Asuntos Locales.

Traigan su Piñon a la tienda de Welch & Titsworth; allí lo compran.

El Honorable O. A. Larozolo, candidato democratico para delegado al congreso, habló en Lincoln el Viernes pasado, volviendo a ésta en la tarde con intención de hablar aquí, pero no se juntó gente, y por lo consiguiente no habló.

DE VENTA, barato, un carro de segundo mano en la tienda de Welch & Titsworth.

Welch & Titsworth, comercio mas barata del condado de Lincoln.

¿Quien Sabe de su Paradero?

Doña R. Romero de Roswell esta deseosa de saber del paradero de sus sobrinos, Pedro Ciano, y José Ybarra. Estos jovenes, el primero de 18, y el otro de 14 años, salieron a andar de Roswell el año pasado y nada hase sabido de ellos desde ese tiempo.

La Boleta Legislativa.

Los delegados que fueron a Roswell a la convencion para postular candidatos para la Camara de Representantes, de la asamblea legislativa trigésima-septima, deben ser premiados por el buen discernimiento y fino que manifestaron en el escojimiento de un candidato como lo es el Señor James V. Tully, para representante del distrito desimo octavo. James V. Tully, es uno de aquellas caballeros de los cuales el el sudeste, y especialmente Nuevo Mexico, tiene orgullo de señalar como un ciudadano representativo. Hombre honesto, energico

y perspicaz, atento a los intereses del pueblo y competente para representar esos intereses bajo todos circunstancias. El pueblo Mexicano especialmente deben dar su sufragio a Sr. Tully por ser él un amigo imparcial y sincero de ellos, él habla el idioma español con perfeccion y guarda para ellos el respeto y aprecio que merecen y siempre hallarán en él un campeón, defensor y amigo desinteresado.

El otro caballero, W. E. Lindsey, de Portales, condado de Roosevelt, guarda reputacion de caracter intachable, y como ha hecho un sacrificio grande debe recibir el voto de cada mexicano sin respeto a opinion politico, porque ya sabemos los sentimientos de los democratras hacia la gente mexicana en los condados del oriente del territorio.

DIRECTORIO OFICIAL.

Oficiales Territoriales.

Delegado al Congreso, W. H. Andrews.
Gobernador, H. J. Hagerman.
Secretario, J. W. Reynolds.
Procurador General, W. C. Reid.
Auditor, W. G. Sargent.
Tesorero, J. H. Vaughn.
Superintendente de Penitenciaris, Arthur Trelford.
Superintendente de Instruccion Publica, Hiram Hadley.
Bibliotecario, Anita J. Chapman.
Comisionado de Terrenos Publicos, A. A. Keen.
Ayudante General, A. P. Tar-
kington.
Auditor Ambulante y Examinador de Bancos, C. V. Safford.
Guardian de Caza y Pesca, William E. Griffin.

Impresor Público, James G. McNary.

CORTE SUPREMA.

Juez Superior, W. J. Mills, 4to distrito judicial.

Juez Asociado, John R. McFie, 1r distrito judicial.

Juez Asociado, F. W. Parker, 3r distrito judicial.

Juez Asociado, Ira A. Abbott, 2do distrito judicial.

Juez Asociado, W. H. Pope, 5to distrito judicial.

Juez Asociado, Edw. A. Mann, 6to distrito judicial.

CONDADO DE LINCOLN.

Yginio Salazar, comisionado 1r distrito.

S. C. Wiener, comisionado 2do distrito.

P. L. Krouse, comisionado 3r distrito.

J. W. Owen, alguacil mayor, J. H. Canning, tesorero.

W. E. Kimbrell, Escribano. F. Gomez, juez de pruebas.

Robt A. Hurt, asesor. L. H. Rudisille, superintendente de escuelas.

W. F. Blanchard, agrimensor.

ELFEGO BACA,

Abogado en Ley,
SOCORRO, N. M.
Procurador de Distrito por los Condados de Socorro y Sierra.

ESTANISLAO V. CHAVEZ,

Albuquerque, N. M.
Licenciado y Consejero en la Ley.

AL PUBLICO.

El abajo firmado desea avisar a sus amigos y todas otras personas que necesitan sus servicios, que está preparado a atender a cualquier asunto referente la colocacion de terreno adentro o afuera de la reserva floresta, desde la agrimensura hasta perfeccionar los titulos. Como tambien atender a cualquier negocio ante los funcionarios de la reserva.

Precios Convencionales.

CLEMENT HIGHTOWER,

Oficina de El Farol.

CAPITAN MOUNTAIN LUMBER CO.

Hurat Bros., Prop'os

LINCOLN, N. M.

Suministran al Orden, Todo Clase de Tabla y Madera. Taller en el Rancho de Baca.

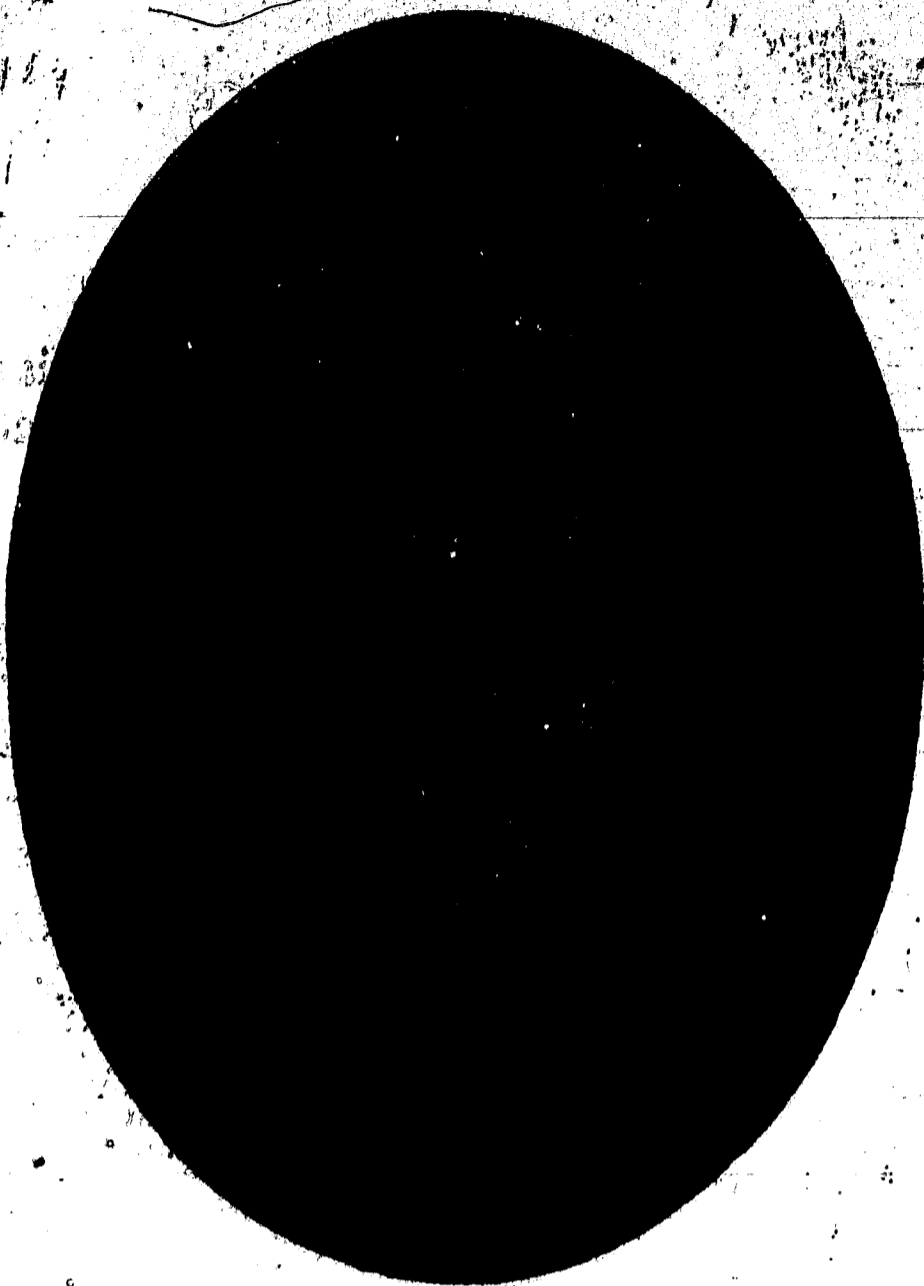
John C. West

COMERCIANTE GENERAL

San Patricio, N. M.

HAGAN INVESTIGACION

De Nuestro Surtido Antes de Ir a Otra Parte.



SR. CARL A. DALIES.

Señor Carl A. Dalies, de Wil- lard, condado de Torraine, el can- didato para el consejo, escijido con especial referencia á sus cuali- ficaciones como representante del pueblo, como tambien por el hon- radez y rectitud de su caracter personal.

Señor Dalies ha sido residente de este territorio por arriba de quinze años, es comerciante, miembro del grande estableci- miento de John Becker y Com- pañia, de los condados de Valen-

cia y Torraine; fue presidente de la Camara de Representantes de la ultima Asamblea Legislativa, y como tal oficial manifestó gran habilidad é imparcialidad.

Sr. Dalies habla bien el idioma español, y guarda relaciones in- timos de amistad con la gente mexicana de su condado, y la gente de este condado tendrá buena razon para soportarlo en esta eleccion sin respecto á su afiliacion política.

REAPORCIONAMIENTO DEL TERRITORIO.
Para Fines Legislativos.

El gobernador Hagerman, ha expedido una proclama de apor- cionamiento ó prorateo del terri- torio para fines de representacion en la asamblea legislativa. Se- gun este aporcionamiento el con- dado de Lincoln queda unido con los condados de Otero y Torraine, en un distrito del consejo, y con el condado de Chaves por un rep- resentante y con los condados de Chaves, Eddy y Roosevelt por otro.

Sigue á continuacion la lista:

DISTRITOS DEL CONSEJO.

Estos son doce y están intitula- dos á un senador de cada un dis- trito:

No. de Dist.	Condados que lo componen.
Primero,	Colfax, Union.
Segundo,	Taos, Mora.
Tercero,	Rio Arriba, San Juan.
Cuarto,	San Miguel.
Quinto,	San Miguel, Quay, Guadalupe.
Sexto,	Santa Fe, Sandoval.
Septimo,	Bernalillo.
Octavo,	Valencia, McKinley.
Noveno,	Socorro, Sierra.
Decimo,	Grant, Luna, Doña Ana.
Undecimo,	Otero, Lincoln, Torraine.
Duodécimo,	Eddy, Chaves, Roosevelt.

DISTRITOS DE LA CAMARA.

Estos son 21 distritos, los pri- meros diez y nueve estando intitula- dos á un representante cada uno.

No. de Dist.	Condados que lo componen.
--------------	---------------------------

Primero,	Colfax.
Segunda,	Union.
Tercero,	Taos.
Cuarto,	Mora.
Quinto,	Colfax, Mora.
Sexto,	Rio Arriba.
Septimo,	Rio Arriba, San Juan.
Octavo,	Guadalupe, Quay.
Noveno,	Santa Fe.
Decimo,	Santa Fe, Sandoval.
Undecimo,	Valencia.
Duodécimo,	Valencia, McKin- ley, Torraine.
Decimo tercero,	Socorro.
Decimo cuarto,	Socorro, Sierra.
Decimo quinto,	Grant, Luna.
Decimo sexto,	Doña Ana, Otero.
Decimo septimo,	Grant, Luna, Doña Ana, Otero.
Decimo octavo,	Lincoln, Chaves.
Decimo nono,	Lincoln, Chaves, Eddy, Roosevelt.
Vigesimo,	San Miguel, intitu- lado á 3 miembros.
Vigesimo primero,	Bernalillo, in- titulado á 2 miembros.

J. W. LAWS,

Medico y cirujano,
Lincoln, - - - New Mexico.
Teléfono en la casa.

I. W. WATSON, Medico;

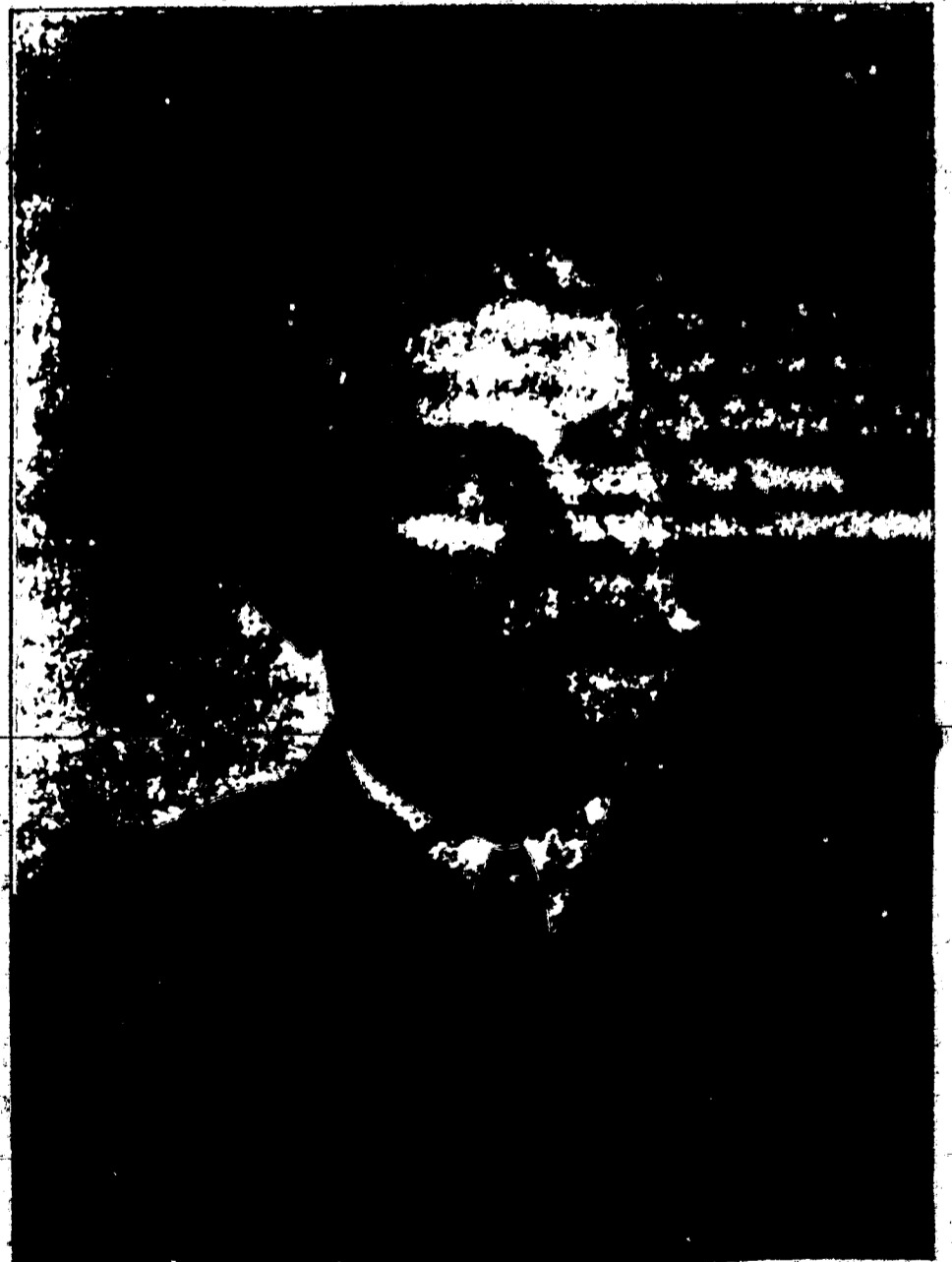
Estare en mi oficina en Capitan, los Lunes y los Jueves de cada semana.
Oficina y Botica.
Lincoln, - - - - New Mexico.

G. W. PRICHARD,

Licenciado en Ley.
PROCURADOR TERRITORIAL,
Santa Fe, N. M.

H. B. HAMILTON,

Lincoln, - - - New Mexico.
Licenciado y Consejero en la Ley.
Aboga en todas las Cortes del Territorio.
Estare en mi oficina en Capitan, los Lunes y los Jueves de cada semana.



HONORABLE W. H. ANDREWS.

EL FAROL presenta á sus lec- tores esta semana un retrato del Honorable W. H. Andrews, can- didato del partido republicano para Delegado al Congreso Na- cional. La mayor parte de los lectores de El Farol estan al tanto de los servicios de Señor Andrews, favor del pueblo mexi- cano, muchos ciudadanos de este

condado tienen razon para cantar sus alabanzas por servicios per- sonales y otros tendrán, si acaso llegan á necesitar su apoyo, por- que su influjo ante los departa- mentos del gobierno en Washing- ton, es mayor que la de muchos miembros de los estados del ori- ente.